

Aspectos instrumentales de las lenguas 2016/2017

Código: 102015
Créditos ECTS: 6

Titulación	Tipo	Curso	Semestre
2500797 Educación Infantil	OB	2	A

Contacto

Nombre: Salvador Comellas García

Correo electrónico: Salvador.Comelles@uab.cat

Uso de idiomas

Lengua vehicular mayoritaria: catalán (cat)

Algún grupo íntegramente en inglés: No

Algún grupo íntegramente en catalán: No

Algún grupo íntegramente en español: No

Equipo docente

Carla González Collantes

Prerequisitos

Para aprobar esta asignatura hace falta que el estudiante muestre, en el uso que hace de la lengua catalana y castellana, tanto oralmente como por escrito, que tiene un nivel de competencia lingüística equivalente a la que se pide en el nivel C1 del Marco europeo común de referencia para las lenguas. Los estudiantes serán evaluados de sus conocimientos de lengua catalana y castellana. Tendrán que utilizar una lengua o la otra en función de las actividades orales y escritas propuestas por el profesorado.

Objetivos y contextualización

La asignatura, impartida por profesorado de los departamentos de Filología Catalana y Filología Española, está orientada a consolidar y profundizar los conocimientos lingüísticos de los estudiantes del grado de Maestro de Educación Infantil. El programa que presenta se complementa con los contenidos de lengua trabajados a primer curso y con los de las asignaturas de didáctica de la lengua y de la literatura que los estudiantes cursarán posteriormente.

Los objetivos formativos son:

1. Reconocer, analizar y saber producir los discursos orales y escritos propios del ámbito profesional del profesorado de Educación Infantil.
2. Consolidar los conocimientos lingüísticos implicados en el uso de la lengua e incrementar la capacidad de reflexión lingüística del estudiante.
3. Conocer y analizar los contextos educativos multilingües.
4. Analizar el cuento literario como género y como base de las posibilidades expresivas de la lengua.
5. Facilitar recursos para el auto aprendizaje lingüístico.

Competencias

- Abordar con eficacia situaciones de aprendizaje de lenguas en contextos multiculturales y multilingües.
- Adquirir formación literaria y en especial conocer la literatura infantil.
- Comprender el paso de la oralidad a la escritura y conocer los diferentes registros y usos de la lengua.
- Conocer el currículo de lengua y lectoescritura de esta etapa así como las teorías sobre la adquisición y desarrollo de los aprendizajes correspondientes.
- Conocer el proceso de aprendizaje de la lectura y la escritura y su enseñanza. Afrontar situaciones de aprendizaje de lenguas en contextos multilingües. Reconocer y valorar el uso adecuado del lenguaje verbal y no verbal.
- Conocer la tradición oral y el folklore.
- Conocer y dominar técnicas de expresión oral y escrita.
- Conocer y utilizar adecuadamente recursos para la animación a la lectura y a la escritura para elaborar estrategias de uso de la biblioteca escolar.
- Demostrar que coneix l'evolució de la comunicació no verbal i del llenguatge en la primera infància, saber identificar possibles disfuncions i vetllar per la seva correcta evolució.
- Demostrar que conoce la evolución de las implicaciones educativas de las tecnologías de la información y la comunicación y, en particular, de la televisión en la primera infancia.
- Demostrar que conoce la evolución del lenguaje en la primera infancia, saber identificar posibles disfunciones y velar por su correcta evolución.
- Demostrar que conoce y comprende los objetivos, contenidos curriculares y criterios de evaluación de la Educación Infantil.
- Desarrollar un pensamiento y un razonamiento crítico y saber comunicarse de manera efectiva, tanto en las lenguas propias como en una tercera lengua.
- Expresarse adecuadamente oralmente y por escrito y dominar el uso de diferentes técnicas de expresión.
- Expresarse y usar con finalidades educativas otros lenguajes: corporal, musical, audiovisual.
- Favorecer las capacidades de habla y de escritura.
- Gestionar la información relativa al ámbito profesional para la toma de decisiones y la elaboración de informes.
- Mantener una actitud de respeto al medio (natural, social y cultural) para fomentar valores, comportamientos y prácticas que atiendan a la igualdad de género, equidad y respeto a los derechos humanos.
- Reconocer y evaluar la realidad social y la interrelación de factores implicados como necesaria anticipación de la acción.
- Ser capaz de fomentar una primera aproximación a una lengua extranjera.

Resultados de aprendizaje

1. Adecuar el uso de la lengua a los contextos sociales y a las situaciones comunicativas propias del ámbito profesional.
2. Adquirir un conocimiento profundizado de las dimensiones sociales y cognitivas del lenguaje escrito y de las diversas dinámicas de la oralidad.
3. Analizar situaciones de aprendizaje de la lengua escrita. Analizar y argumentar el uso adecuado o no del lenguaje escrito, del verbal oral y del no verbal.
4. Aplicar los conocimientos adquiridos a la selección, lectura e interpretación de textos literarios.
5. Comprender los efectos lingüísticos del contacto de lenguas en las situaciones de aprendizaje.
6. Conocer la literatura catalana de tradición oral (cuentos, tonillos, pequeños poemas), las formas de transmisión a los niños y también la metodología para conseguir su participación activa.
7. Conocer la literatura de tradición oral y el folklore y valorarlos con criterios literarios y educativos.
8. Conocer la literatura infantil para primeros lectores y tener criterios adecuados de selección escolar a partir de sus características formales y literarias.
9. Conocer los diferentes registros y usos de la lengua escrita y reconocer, en las producciones infantiles escritas, el paso de la oralidad a la escritura.
10. Conocer recursos para la animación a la lectura y la escritura y valorarlos por su aportación a la educación literaria.
11. Conocer y saber utilizar las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) y las tecnologías para el aprendizaje y el conocimiento (TAC) relacionadas con el uso de la lengua oral en la escuela.

12. Conocer y saber utilizar los principales recursos y herramientas de consulta de la lengua.
13. Conocer y valorar el programario educativo y espacios web adecuados para la enseñanza y el aprendizaje de la literatura en educación infantil.
14. Conocer y valorar las características de los productos literarios audiovisuales y digitales para primeros lectores.
15. Demostrar que conoce la evolución de las implicaciones educativas de las tecnologías de la información y la comunicación y, en particular, de la televisión en la primera infancia.
16. Desarrollar una actitud crítica ante versiones uniformista de la lengua y adquirir criterios fundamentales para abordar el aprendizaje de lenguas en contextos multiculturales y multilingües.
17. Describir la evolución del lenguaje en la primera infancia, saber identificar posibles disfunciones y saber argumentar orientaciones didácticas para su correcta evolución.
18. Dominar el uso de diferentes técnicas de expresión y expresarse adecuadamente oralmente y por escrito en situaciones propias del ámbito profesional.
19. Dominar los registros formales y coloquiales propios del ámbito profesional en los usos orales y escritos de la lenguas catalana y castellana.
20. Entender las lenguas presentes en el entorno escolar como un conjunto de variedades lingüísticas todas igualmente respetables.
21. Explicitar oralmente y por escrito los objetivos, contenidos curriculares y criterios de evaluación de la lengua oral en la educación infantil.
22. Expresarse adecuadamente oralmente y por escrito en catalán y en castellano y utilizando diferentes técnicas de expresión verbal oral y no verbal.
23. Expresarse y saber utilizar con finalidades educativas diferentes lenguajes: corporal, musical, audiovisual.
24. Haber adquirido formación literaria y en especial conocer la literatura infantil.
25. Haber adquirido los conocimientos relativos al currículum de lengua escrita de esta etapa así como las teorías sobre la adquisición y desarrollo de los aprendizajes que se le relacionan.
26. Haber adquirido los conocimientos relativos al currículum de lengua oral de esta etapa así como las teorías sobre la adquisición y desarrollo de los aprendizajes que se le relacionan.
27. Haber integrado una actitud de respeto al medio (natural, social y cultural) para fomentar valores, comportamientos y prácticas que atiendan a la igualdad de género, equidad y respeto de los derechos humanos.
28. Reconocer las técnicas literarias propias de la narración y de la poesía.
29. Reconocer, saber analizar y producir con suficiente fundamento teórico y argumental los géneros discursivos propios del ámbito académico y profesional.
30. Reconocer y evaluar la realidad social y la interrelación de factores implicados como necesaria anticipación a la acción.
31. Saber analizar aspectos de la evolución de la comunicación no verbal y del lenguaje en la primera infancia, identificar posibles disfunciones y argumentar propuestas para su correcta evolución.
32. Saber analizar diferentes situaciones de aprendizaje de la lengua catalana en contextos multilingües. Reconocer, simular y modelar usos de lenguaje verbal oral y del no verbal.
33. Saber analizar secuencias didácticas en las cuales se consideren las situaciones de aprendizaje de la lengua catalana en contextos multiculturales y multilingües.
34. Saber analizar secuencias didácticas relacionadas con el aprendizaje de una lengua extranjera en la educación infantil.
35. Saber analizar y gestionar la información relativa al ámbito profesional para la toma de decisiones.
36. Saber utilizar la literatura infantil en relación al aprendizaje de la lengua oral, el primer aprendizaje de la lengua escrita y la educación literaria con dispositivos adecuados a sus objetivos.
37. Saber utilizar la tradición oral y el folklore también en los procesos de adquisición de lenguaje escrito.
38. Saber utilizar las estrategias lingüísticas que facilitan y estimulan el desarrollo de las capacidades de habla infantil.
39. Saber utilizar las técnicas de expresión verbal oral y no verbal que faciliten la comunicación y la interacción lingüística con los niños.
40. Saber utilizar los diferentes registros y usos de la lengua oral catalana.
41. Seleccionar de manera crítica la información, las herramientas de consulta y los recursos que proporcionan las plataformas virtuales.
42. Ser capaz de establecer vínculos entre los conocimientos y las acciones ambientales y de consumo sostenible.

43. Tener los conocimientos y saber utilizar las estrategias metodológicas que facilitan y estimulan el desarrollo de las capacidades infantiles relacionadas con la adquisición del lenguaje escrito.
44. Usar las plataformas virtuales como una herramienta de trabajo que permita la comunicación efectiva en catalán y castellano y el desarrollo del razonamiento crítico.
45. Utilizar correctamente estrategias de comunicación adecuadas a los niños de diferentes edades (gesticulación, movimiento, volumen, entonación...).
46. Utilizar la interacción verbal en el aula para promover un intercambio de ideas sobre los textos literarios que enseñe a los niños a hablar sobre los libros y a interpretarlos.
47. Valorar la corrección, adecuación y aceptabilidad en producciones orales y escritas.

Contenido

1. Lengua oral. El discurso del profesorado de Educación Infantil (Filología Catalana).

1.1. El discurso del maestro de Educación Infantil en el aula

1.1.1. Del registro coloquial a los registros simplificados

1.1.2. Estrategias discursivas del maestro de Educación Infantil

1.2. El registro coloquial y el estándar oral

1.2.1. Aspectos del registro coloquial del catalán

2. Los contextos educativos multilingües y las actitudes lingüísticas (Fil. Española):

2.1. La variación lingüística: las variedades según el tiempo, el espacio, la clase social y la situación.

2.2. Las lenguas en contacto: interferencias lingüísticas catalán-castellano.

2.3. Diferencia en el uso de la lengua a la expresión oral y escrita.

3. La literatura de transmisión oral y otras manifestaciones lúdicas (Fil. Española)

3.1. Los cuentos infantiles.

3.2. Poemas y canciones populares.

4. Lengua escrita (Fil. Catalana).

4.1. Géneros y tipología textual

4.2. Los textos del ámbito educativo

4.2.1. La estructura del texto

4.2.2. Coherencia y cohesión

4.2.3. La estructura de la oración. La tematización. Los incisos.

4.2.4. La puntuación: función y convenciones

4.3. El texto narrativo: análisis narrativo y lingüístico de cuentos infantiles

5. Recursos y herramientas de consulta (Fil. Española)

Metodología

Los seminarios son espacios de trabajo en grupo reducidos (la mitad del grupo) dirigidos por el profesorado donde, mediante las exposiciones de los docentes, el análisis y la producción de textos, las exposiciones y

lecturas de los estudiantes y otras actividades individuales y en grupo, orales y escritas, se trabajan los contenidos del programa de la asignatura.

Las sesiones de gran grupo son espacios de presentación de contenidos y actividades (conferencia...) dirigidas a todo el grupo de estudiantes.

Actividades

Título	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Tipo: Dirigidas			
Aspectos Instrumentales de las Lenguas	47	1,88	4, 12, 28, 41, 44
Tipo: Supervisadas			
Aspectos Instrumentales de las Lenguas	20	0,8	4, 12, 28, 41, 44
Tipo: Autónomas			
Aspectos Instrumentales de las Lenguas	65	2,6	4, 5, 12, 16, 18, 20, 28, 33, 41, 44

Evaluación

La evaluación de la asignatura se realizará a lo largo de todo el curso académico mediante las actividades que se muestran en la parrilla que hay a continuación. La nota final se obtendrá a partir de la suma de las notas correspondientes al porcentaje asignado a cada lengua (67% Filología Catalana; 33% Filología Española).

Para poder superar la asignatura es imprescindible el dominio oral y escrito del catalán y del castellano. En el caso del catalán, se pedirá que el estudiante muestre en la práctica una competencia lingüística equivalente al nivel C1.

Se hará un control de normativa, léxico y corrección fonética, que habrá que superar para ser evaluado del conjunto de la asignatura. Hay que tener aprobado cada uno de los exámenes realizados.

También es necesario que el estudiante haya tenido en cada una de las lenguas una nota de 5 puntos como mínimo. En caso contrario, se considerará suspendido.

Tanto en catalán como en castellano, cada falta de ortografía, tipografía, léxico y sintaxis tendrá una penalización de 0,2 puntos sobre la nota final de cada una de las actividades de evaluación.

En cuanto al catalán, en caso de superar los 15 errores, o si la nota final quedara por debajo del 5 debido al descuento por faltas, será necesario volver a realizar los controles de normativa aunque hubieran superado previamente.

En cuanto a la lengua castellana, cuando se acumulen más de 15 errores en cualquier prueba o si el resultado del examen es inferior a 5 debido al descuento por faltas ortotipográficas, se deberá hacer una actividad complementaria relacionada con la corrección lingüística.

La asistencia a clase es obligatoria: el estudiante debe asistir a todas las clases para ser evaluado (se contempla un 20% de incidencias). En caso contrario se considerará no presentado.

También se considerará no presentado el estudiante que no haya entregado todas las actividades de evaluación en los plazos establecidos.

Se prevé una recuperación de las actividades de evaluación para aquellos estudiantes que hayan asistido a las clases pero que no hayan aprobado durante el curso.

Los resultados de cada una de las evaluaciones se entregarán al alumnado en el plazo máximo de 3 semanas y se ofrecerá una fecha de revisión en los diez días siguientes a su publicación.

Actividades de evaluación

Título	Peso	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Actividades de entrega obligatoria (tema 2)	50%	10	0,4	1, 3, 4, 5, 9, 11, 13, 6, 7, 8, 10, 15, 17, 16, 19, 18, 20, 21, 22, 23, 25, 26, 24, 27, 30, 28, 29, 31, 32, 35, 33, 34, 37, 39, 40, 36, 38, 41, 42, 44, 45, 46, 47
Control de normativa (Filología Catalana)	15%	2	0,08	22, 47
Examen del tema 4 (Lengua Escrita) (Filología Catalana)	35%	2	0,08	4, 19, 28
Examen tema 1 (Lengua Oral) Filología Catalana	50%	2	0,08	1, 2, 4, 12, 15, 19, 18, 21, 22, 23, 25, 27, 28, 31, 35
Examen temas 2,3,5 (Filología Española)	50%	2	0,08	1, 2, 3, 4, 5, 9, 12, 11, 13, 14, 6, 7, 8, 10, 15, 17, 16, 19, 18, 20, 21, 22, 23, 25, 26, 24, 27, 30, 28, 29, 31, 32, 35, 33, 34, 37, 39, 40, 36, 38, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47

Bibliografía

- Abellán, J.; Ballart, P.; Sullà, E. (1997). Introducció a la teoria de la literatura. Barcelona: Angla.
- Bassols, M.; Torrent, A. M. (1996). Models textuais. Teoria i pràctica. Vic: EUMO.
- Briz, A. (2005). El español coloquial: Situación y uso. Madrid: Arco/Libro.
- Calsamiglia, H.; Tusón, A. (2007). Las cosas del decir: manual de análisis del discurso, 2^a ed. Barcelona: Ariel Lingüística.
- Castellà, J. M.; Comelles, S.; Cros, A.; Vilà, M. (2007). Entendre's a classe. Barcelona: Graó.
- Cazden, C. B (1991). El discurso en el aula. El lenguaje de la enseñanza y del aprendizaje. Barcelona: Paidós.
- Cuenca, M. J. (2003). Sintaxi catalana. Barcelona: UOC.
- Lodge, D. (1992). L'art de la ficció. Barcelona: Empúries.
- Gómez, J. (2004). Préstamos del español: lengua y sociedad. Madrid: Arco/Libro.
- Gómez, L. (2002). Manual de español correcto I y II. Madrid: Arco/Libro.
- Medina, J. (2002). Lenguas en contacto. Madrid: Arco/Libro.
- Payrató, Ll. (1990). Català col.loquial. Aspectes de l'ús corrent de la llengua catalana. València: Universitat de València.
- Palou, J.; Bosch, C. (eds), (2005). La llengua oral a l'escola. Barcelona: Graó.
- Penny, R. (2004). Variación y cambio en español. Madrid: Gredos (BRH: Estudios y Ensayos, 438).
- Segarra, M.(1985). Història de la normativa catalana. Barcelona: Enciclopèdia Catalana.
- Tusón, J. (1996). L'escriptura. Barcelona: Empúries.
- Webs de interés

<http://www.iec.cat>

<http://www.termcat.cat>

<http://www.elcastellano.org/>

<http://cvc.cervantes.es/oteador/>

<http://www.rae.es>

<http://www.fundeu.es>